

القسم الأول

ثقافتنا والهزيمة ..

بمّلك محمد الأسعد



لطفى الخولي



حسن كخاني



د. يوسف ادريس



حسن كخاني

- ١ -



اعد الاساذ غالي شكري ملنا واسما
نشر على حلفتين تحت عنوان :
ثقافتنا والهزيمة » في مجلة البلاغ
البيروتية .

ويحتوي هذا الملف وقائع ندوة اشترك فيها كل من : د. نجاح الطاهر ، د. يوسف ادريس ، لطفى الخولي ، حنا مينه . وتكاد وقائع هذه الندوة ان تكون استمرارا لحديث مسير منذ زمن حول الثقافة والهزيمة ، واوضاع الكاتب العربي .

والذي يلتفت النظر في امثال هذه الندوات - لا سيما ندر - انها تقيم بناظرا بين هزيمة حزيران وسين الثغرات انظمة حاسمة في التاريخ العربي . واذا حاول احد الكتاب ان يكون اكثر موضوعية فهو يرجع هذه الثغرات الى ٣٠ او ٢٥ سنة مضت على ايد تقدير قبل حزيران .

ان اغراء هذه الافكار والعناوين من الصعب مقاومة . خاصة وان المدخل السهل للحديث عن الثقافة والادب هو تحديد اطوارها بتاريخ بارزة وذلك لن يكلف غالبا ما دام الجميع على مستوى الاعلان التجاري يتفقون على هذا التحديد .

يقول احد المراسلة اليونانيين عن برهان « زينون » على انعدام الحركة : « لقد رايت العمل ولكنني لم ار المشكلة » . واستطيع ان اقول بعد ان انتهت قراءة الندوة المذكورة : اني لم ار المشكلة ولم ار العمل .. !

فماذا كان ثمة مشكلة - وهي موجودة فعلا - فلم يحسن التدور عرضها ، واذا كان ثمة حل .. فطولهم جات وفقا لتصورات ناقصة في معظمها لطبيعة المشكلة . وسيكون علي ان افسر ما اعنيه بهذا .

لقد كان للعنوان : « ثقافتنا والهزيمة » اثر في تنجيحي على مواصلة القراءة ، ولكن اجوبة المتدبرين وسؤالهم اثار تنساؤلاتي . بحيث لم استطع التدور جذبي للتفكير في ما طرحه بل في التساؤل عن معنى هذا الذي طرحه .

ويخل في ان مشكلة الثقافة التي بحثت عانت من خلط كبير بين التخاورين . الحياة المضوية والحياة النفسية . ولكن د. ادريس عاد بعد هذه الاشارة الى هذا المعنى الشامل الى التحديد مرة اخرى فاجل وعرة التقدي الايب يقول : « اني ارى ان الادب ومرة التقدي الايب .. الخ .

« ان الباحث في « الادب » وهو يتصدى للكلام على موقع « الادب » قبل الهزيمة ، ثم خللاها وبعدها كمنه لها قبل وقوعها وشاهد عليها بعد ذلك ، ثم عامل على جبهة « الفن » لتغير اثارها ونجاؤها ، لا يد له ان يتوقف عند بعض المؤثرات السببية التي ادت الى هذه الهزيمة ، ومدى انعكاس هذه المؤثرات او الازهاضات في « ادبنا » خلال ذلك .. »

ويبدو من هذا الكلام ان الموضوع المشار هو الادب وانعكاسات المؤثرات عليه . ونقرأ لدى غالي شكري في ورقة عمله : « تاريخ الادب العربي » الحديث ؟ »

اذن هو ايضا لا زال ضمن المفهوم الاول ، والفرق انه يطرح سؤالا . ونقرأ لدى د. يوسف ادريس : « .. اذا كانت الهزيمة « الثقافية » من هومونا ، فاني اعتقد انها اخطر هزيمة يمكن ان تحدث ، وذلك ان « الثقافة » ليست مجرد « الثقافة » ، كما ان الفن ليس مجرد الفن ، وانما هو « روح الامة » .. »

وهنا نلتقي بفهم آخر يجعل من مشكلة الثقافة موضوعا اكثر شموليا من « الادب » و « الادب » . فهي لم تعد مجرد كتابة أدبية وانما هي روح الامة ، ونحن نعلم ان روح الامة لا يشكها الا وحده ، فهناك النظرية السياسية والاقتصادية والاجتماعية وانماط السلوك المختلفة . ويعود د. ادريس فيؤكد هذا المفهوم الشامل مرة اخرى بقوله :

« .. لهذا القول ان هناك خلة موضوعية ولا زالت قائمة وسائرة بنجاح لقتل روح هذه الامة ، لقتل مصادر الابداع والخلق ونحوها من كائن عضوي حي متفاعل مع البيئة والوجود الى انسان مقهور .. الى عيد .. »

هذه النظرة اذن تنقلنا من الحدود التي وضعها للثقافة غالي شكري و د. نجاح الطاهر الى ارض رحيه اكثر اتساعا هي ارض الواقع المعيني الملموس بكل جوانبه . فنجذ ان الثقافة بهذا المفهوم تعني الوجود الانساني في كل مكان تتوفر فيه الحياة ويجري فيه العمل بما في ذلك الحياة المضوية والحياة النفسية .

وكان د. ادريس عاد بعد هذه الاشارة الى هذا المعنى الشامل الى التحديد مرة اخرى فاجل وعرة التقدي الايب يقول : « اني ارى ان الادب ومرة التقدي الايب .. الخ .

وتوسع قليلا فاجل « الكتابة » بعامية محور الاهتمام اذ يقول : « اذا كانت الجيوش العربية هي دوع الامة العربية فلا شك ان الروح العربية وهذا هو الاهم هم الكتاب العرب ، ولا بد ان يدركوا هذه الحقيقة ، ولا بد ان يكون هذه الحقيقة مطلقة في هذه الندوة بالذات لتكون

لا بد ان تحرك الجماهير . ولكنه قل علينا في موقف السائح وسط الجماهير او موقف المتأدي وليس المشارك .. »

ثم يصل في النهاية الى القول : « هذه ظاهرة بالغة الاهمية . لذلك فان القضية الانسانية والموضوعية في ضوء دروس هزيمة ٦٧ التي لم تكن عسكرية فقط ، وفي ضوء انها مرحلة من مراحل حركة التحرر الوطني العربية في

صراعها ضد الامبريالية والاستعمار الجديد والصهيونية والتخلف بمعناه الاجتماعي والسياسي والفكري الوجود وسؤر السلفية التي تتسع وتكبر في المجتمعات العربية . »

كيف يمكن حل التناقض الساخن والمليهن بين موضوعية الفنان وذاتية ؟ الجواب على هذا السؤال هو الفلاح الذي يمكن ان يقدم حلا لهذه القضية في الرحلة المعاصرة .. »

وهذا المدخل الواسع يدل ايضا على ان لطفى الخولي يتحدث عن « القضية » ويعني بها « قضية » الاديب او الكاتب . واذا كان يقصد بها « قضية » التخلف بمعناه الاجتماعي والسياسي والفكري .. الخ فلنسا نعرف كيف يمكن ان تحل هذه القضية بمجرد ان يجد الفنان الجواب على هذا السؤال :

« كيف يمكن حل التناقض الساخن والمليهن بين موضوعية الفنان وذاتية ؟ اما اذا كان يقصد العكس وهو ان حل قضية التخلف يعني حلا لقضية الفنان ، فهذا التصديق يتعدى في التصاير ، ووضعها للمشكلة في اطوارها الصحيح ، اما والحالة على ما هي عليه ، فيبدو واضحا ان المتحدثين موافقون ضمينا على ان الحديث على الادب يعني الحديث على الثقافة والعكس بالعكس . »

ورغم ان غالي شكري قد لاحظ اننا « يجب ان نضع الادب والفن في حجمهما الطبيعي .. » الا ان وقائع الندوة لم تضع شيئا في حجه الطبيعي . وكان العمل الاكثر جدوى لو اتفق المتحدثون على موضوع محدد يتحدثون به .

وهكذا اجد انهم تحدثوا عن الثقافة كمشكلة وعن الهزيمة وعن وضعية الاديب وعن الحلول المقترحة لمشكلته .. وهذا التسلسل غير المنطقي جعل من الصعوبة بمكان الحديث عن هذه الندوة دون هذه المقدمات المطولة التي اوردها لتبين الخط الذي سنسلكه في مناقشة ما ورد فيها .

- ٢ -

ما يستنتج د. يوسف ادريس من طرح الموضوع هو ضرورة استمراري الحاضر - وانما اواقفه على هذا - ولكن الهدف الذي يضمه لئل هذا الاستمراري هو هدف غريب نتج من نوع من التناقض اكثر غرابية .

فهو يقدم لهذه القضية بالقول بان الكاتب روح الامة ودورها ، اذن فحمايته ضرورة من اثار الالف الخمسات من يونيو . ومن استمراري حديثه يظهر لنا انه يقصد نوعا من الكتاب هم « الادباء » اي اصحاب الروايات والشعر والفنون على انواعها . مع ان كلمة « كاتب » لا تفرق بالضرورة هذا النوع فقط ، وكلمة « ثقافة » التي استخدمها يجب ان تدل على معناها الحقيقي .

وهذا الانحداد مع قصد التحديد المستر لا

ينسجم مع عنوان الندوة العربي . فسادا كان موضوع الثقافة والهزيمة يعني « الادب » فقط و « الروائي » بشكل خاص ، ومن ثم فكل ما يستوجب اليه التفكير هو « البحث » عما يمكن عمله لاتخاذ الكاتب العربي .

فتعتقد ان هذا الهدف هو مقصده للوقت . لان المشكلة المطروحة منذ عشرة فرون - وهي هزيمة الانسان العربي في معركة الوجود - هي مشكلة اجتماعية تتعلق بمعسر جماهير الوطن العربي بالدرجة الاولى . وكونها تشكل حقا من هوموم الكتاب الشخصية لا يعني - عند بحثنا - وضعها في اطار عمله وتفكيره واساليب حياته .

لنا الثقافة - وقد ان الاوان لافراح فكرة عنها - هي مجموعة القيم واساليب التفكير وانماط السلوك ، ممثلة في النظرية على مستويات : الاجتماع والفلسفة والاقتصاد والسياسة .. الخ .. ومتمثلة في مستوى النشاط البشري الفعال حيثما يوجد المواطن في اي مكان من اماكن العمل .

ولا تشكل الفنون والاداب الا جزء يسيرا من هذا الكتل الثقافي . ووضع هذه الفنون والاداب في حجهما الحقيقي لا يتضمن من قيمتها ، بل هو يعطينا الفرصة للبحث عن المشكلة في اطارها الحقيقي ، ويمكننا بالتالي الحديث عن الوسائل والامكانيات دون ان نغرق في المباحثات .

فطرح مشكلة الثقافة بتحديد بالوضعية التاريخية لتسبب من الشعوب . واسلوب الطرح يتحكم في النتائج . ان طرحنا للمساواة مثلا على مستوى النشاط الادبي سيؤدي بنا في النتيجة - كما حصل في الندوة - الى اقتراح حلول شاذة تمثل في تكوين جهات وجمعيات لحل مشكلة الادب والتخلف !! وبالتالي حل « القضية » .. ولا ادري - هنا وعلى هذا المستوى - ما هي هذه القضية !!

ومن ناحية اخرى لا نستطيع ان نذكر في الثقافة العربية والتاريخ ، امام مشكلة التحدي الحضاري الذي تواجهه .

ان كل المعطيات الواقعية التي تمثلها هزيمة الالام العربية سياسيا وثقافيا تشير الى ان تجاوز واقع الانحطاط لا يتم فقط بتسمية هذه المرحلة ، بل بالعمل الجاد لاعداد الثقافة لاجراء لتجاوزها وهذه الثقافة ستكون بالضرورة ثقافة اكثر تقدما لان انتصار الانسان العربي بها هو مقياس جدواها .

ولا نستطيع ان نضع في حالي من الاحوال ان تقول ان هذه الثقافة تنفق على ارضية الخيال الادبي ، الا اذا كنا في حالة اطمئنان الى ان وضع مشكلتنا الحضارية تحت مصطلح « حل التناقض بين ذاتية الاديب وموضوعية » او تحت مصطلح « الثقافة » اقتاد الكاتب العربي » او تحت مصطلح « الكتابة ببساطة ومعنى .. » هو الدليل الحاسم على توفيقنا .

اننا يجب ان نتعلم وضع مشكلتنا في اطارها الصحيحة . فهذه المصطلحات لا تصف وضعا اجتماعيا بقدر ما تصف احوال التجربة الشخصية للكاتب ، وستتحدث عن هذا فيما بعد . فالقضية ليست انتقاد الكاتب ، وانما هي انتقاد المجتمع العربي من شروط تخلفه ولا فعاليته . والكاتب هنا يصبح صاحب مشكلة وهم حقيقي ليس لانه يكتب فقط بل لانه انسان من هذا المجتمع . يؤدي عملا معينا تحمكه عدة ظروف . فهو كاتب لا يستطيع الا ان يكتب ، وان ينشر ما يكتب . وفعالية الكتابة او قيمتها - وهما شيان لا ينفصلان - لا تأتي من الموقع الذي يكتب منه . فكونه مقالا يجعله سلاحا لا يعني ان يكتبه ايضا وبالضرورة وكذلك كونه لا يكتبه . فقد يكون هذا وقد يكون ذلك . ولكن القيمة الحقيقية تكمن في كلماته .

ان الظان الذي دار بين د. ادريس وبين الخولي عن معنى استشهاد غسان كخاني يمكن فهمه في اطار الاقتناع الى المؤثر الحقيقي الذي يربط بين الادب والثقافة .

يقول د. يوسف ادريس : « لم يكن من قبيل الصدفة ان الاطلاق ان اغتيل غسان كخاني بهذه الوسيلة الوحشية ، وعلى هذا النحو الشيع .. لقد كان الاقبال موجها الى رمز الامة مؤشر بدل على سلامة التفكير . »

ناصح للحركة الثقافية العربية ، لا ان المقاومة الفلسطينية ذلك ان هناك قادة فلسطينيين اهم من غسان من الممكن اقتباسهم ولكن هذا لم يحدث .. »

ويقول لطفى الخولي : « الامثلة التي اعطيت كوائل زيمتر او غسان كخاني يجب ان نهمها بعناية على اساس ان رصاص العدو الذي وجه اليها لم يكن سبب اهم كتاب ، وانما سبب انهم جزء لا يتصل من حركة المقاومة . لقد استشهدا لانهما مقالان .. »

وبصراحة نستطيع ان نقول للاتين ان هذا الهم من الجانبين لموضوع استشهاد غسان كخاني هو قسم ناقص يعكس وجهها واحدا للحقيقة .

فالفرصة التي بنى عليها د. ادريس تاكيد قد سقطت بانسال قادة فلسطينيين اخرين - كانت الندوة في بنابر ١٩٧٢ - اما فرسية لطفى الخولي فلها جزء من الحقيقة اذا كان لا يعني بالفانل مناه الحرب الربط بالثديفة ، اما اذا كان ما يعنيه هو هذا ، فهو انما صاحب حجة غير قوية ، لان المائلين الفلسطينيين بالالف .. والجنرال العرب بالالف .. والجنود العرب بالالفين .. فالصاذا توجه القيادة الى غسان ؟؟

ان استشهاد غسان كخاني يجب ان يوضع في صورته الحقيقية . فهو يمثل شخصية عربية جديدة بصفتها الانسانية الفاعلة .. لقد اغتيل غسان لانه يمثل انسانا فاعلا يضع يده على الوسائل العملية لتغيير شروط الهزيمة الى شروط النصر .

ثقافته وعمله ككاتب اصحت هدفا للعدو لجرد ان وضعت في خدمة الاعداد لتكوين مجتمع جديد تنتفي فيه شروط الهزيمة ، وسواء كان هذا الاعداد مكانه فاعدا عسكرية ام حلا زراعييا ام مصنعا ام جامعة .. فهو بشكل مركز هجوم على العدو ، وبالتالي هدفا للعدو ايضا .

لقد وضع غسان كخاني مشكلة الثقافة في اطارها الصحيح في ارتباطها بجوانب الحياة العربية ، بحيث تهتم الثقافة باعداد الانسان العربي لمواجهة معركة التحدي ، وحيث تهتم بالثقافة بانقاذ هذا الانسان من شروط العطفلة ، وحيث تقدم الوسائل العملية لتنظيم الجماهير تصحيح خطرة ويجب مقاومتها - وهذا هو مغزى استشهاد غسان كخاني .

فلازمه لم يبحث عن اقتاد للكاتب بل عن اقتاد للمجتمع ، ولانه يعرف حدود العمل الادبي في ظروف الانحطاط ، عمل لتحق الوسائل على المستوى الشامل .

ومن هنا نستطيع ان نقول ان وضع الادب في مكانه الصحيح وحيث يرتبط بالفعاليات الفكرية الاخرى يسمح لنا واقفيا بتصوير دوره الذي يؤديه .

فعدم نشر رواية ما لا يستدعي اسفا ، والكتابة « بالترويل او بالسكين » لا معنى لها لان التزويل هو اداة النحات ، وتزريق الورق لا يجدي شيئا . ان الاعمق من ذلك ان نسال : هل استطاعت النتاجات الادبية الجيدة - وهي كثيرة - ان تسال لتشكل ثقافة الجماهير ؟

ومع ذلك نلنا للمجال الذي يتم فيه تشكيل الثقافة وهو المجال الاجتماعي تقول بان الجهود طيلة السنوات الماضية لم تصرف نحو هذا الجانب ، فالذا كانت عقلية الانحطاط المسيطرة تعامل النتاجات الادبية والفكرية بعامه معاملة السلمة التجارية ، فان الحركات والقوى التقدمية قد اعملت زمنا هذا الجانب .

فالاولى بالطبع ترى تلازما بين طلائع الادب وطلائع السياسة ، فهي تدافع عن مومها ، وتنفرد بالجماهير من خلال اذاعتها وصحتها لتشكيل اجيالها ضمن قوالب كل ما هو ردي ، وسيء في الادب والفكر .

والثانية لم تعط للتعليمية الادبية اهتماما الا فيما ندر وحيثما شكلت النتاجات الادبية موادا للتدسية لا اكثر .

على اننا يجب ان نلاحظ ان السنوات الاخيرة قد شهدت توجهنا نحو تعميق الربط بالنتائج الادبية ، ومحاولة تفهم من قبل القوى الوطنية والتقدمية . وهذا التوجه وان كان في بداياته الا انه مؤشر بدل على سلامة التفكير .

الرسالة الاولى : الى الوطن

تقابل ما بين البقطة والاحلام
في المدن الضائعة الاصوات
الوقت بلا وقت ..
والوقت اللبلة واللحظة
وكل سنين العمر الايتام
فاخرج من صدري روجي
سنايل ما ذافت طعم الامطار
نوارس صبغت الهجرة والسطان
هدية حب ..

فتقبل يا وطني الصامت كالخزن
يا وطني الصامت كالنار
صوته الحقيقية .

الرسالة الثانية : الى طفل فلسطيني

سباتي عيد ..
وعيد اخر ..
سناتي اعياد
وطني بفتح الريح الرملية عينيه
وقخذه وجه الاحران
هو ما نحمله بين العينين وبين الانداء
فتعلم يا ولدي ..
العيد ليس ثيابا او حلوى
العيد ..

ان تاتي بعدي
تكمل درب الشهداء
وتحمل في القلب فلسطين ..
رصاصه موت وقصائد حمراء

الرسالة الثالثة : الى الفقراء

العاصفة الهوجاء تجيء كرائحة
الموت
وفلسطين العذراء
تضع بين الدمة والاهداب
سكتنا ، من يتكلم والسيف طويل
كالبحر

والسيف بني ساعات القتل
والسيف اله :
وتقدمت وكانت سكك الموت امامي
بشائي خضراء
وتقدمت وكان الليل بهيما وطويلا ..
ممتدا كالجرح

كقصائد متعة صفراء
اه وتقدمت ، صرخت
من منكم يمنحتني وجه الوطن تقيا
وجه الام تقيا
وجه القلب تقيا
وجه الحب تقيا .. كلاء

واتيت لكم .. احمل في التردد
رشاشة حرب
وفي العينين وفي القلب
اغاني للفقراء ..

الرسالة الرابعة : الى رجال الصالونات

اتوقف !!

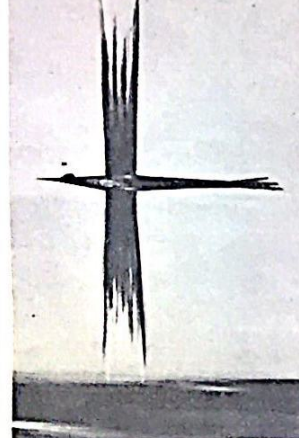
رسائل كمال ناصر الاخيرة

شعر: اديب مكات الويت

فالصوت الطالع من دمي لا يمنكم
او ليس صحيحا ان القائل لا يفهم
كلمات الحكوم عليهم بالاعدام
معدرة ..

فانا اعرفكم
واعرف ان القائل فيكم
اتريدون ان اشير اليه وافول باسمه
ها هو بينكمو ..

نفوح منه رائحة الخمر ورائحات
البارات



ورائحة القتلى الايتام
معدرة ..
فانا لا اعرف اني لو امتحك فتان
للوiski
او اغرفكم باللذبة وبالذولارات
لعرقم الم الوطن الممتد كجرح في
شريان القلب

لعرقم الم الوطن الممتد كاهات
الاطفال القتلى المحروقين بنار
النابالم

معدرة سادتي القتلة ..
فانا لا اقدر ان اكتب ..
ما يجترق الان بقاء الصدر
فالدم النازف من جرحي .. اغرق
كل الاوراق

الرسالة الخامسة : الى القلب

اه ما احلى هذه اللحظات
فالوطن العاشق يفتح لي الذرعة
البيضاء
يمنحتني وجه القلب تقيا
وجه الحب تقيا .. كلاء

يا وطني
يا محبوبي
ياكل الاطفال الايتام
ما اجهلكم في هذي اللحظة !
وما اجهلكم قلبي النابض بين يدي
.. اغنية عفرآ